

# Smart-Ex® 03 DZ1 / DZ2

Benutzerhandbuch

Eigensicheres Smartphone für  
Zone 1/21, Zone 2/22, Teilbereich 1  
und Teilbereich 2



Your automation, our passion.

 **PEPPERL+FUCHS**

# RECHTLICHE HINWEISE

Copyright © 2023 Pepperl+Fuchs SE. Das Pepperl+Fuchs Logo ist eine Marke von Pepperl+Fuchs SE. Andere Produktnamen sind möglicherweise Marken oder eingetragene Marken der jeweiligen Eigentümer, mit denen sie verbunden sind.

## Marken Dritter

Google™, Android™, Google Play und andere Marken sind Marken von Google LLC.

Der Android-Roboter ist von Werken reproduziert oder modifiziert, die von Google kreiert und freigegeben sind und gemäß den Bedingungen verwendet werden, die in der Creative Commons 3.0 Attribution License beschrieben sind.

## Inhalt

<b>RECHTLICHE HINWEISE</b> .....	<b>2</b>
Marken Dritter .....	2
<b>TELEFONMODELLE UND HINWEISE</b> .....	<b>6</b>
Gültig für folgende Telefonmodelle.....	6
Netzwerkdienste.....	6
Pepperl+Fuchs Support-Informationen.....	6
Erfolgreiche Nutzung der Bedienungsanleitung.....	6
Allgemeine Aktionen.....	6
Hohe Temperaturen vermeiden.....	6
Persönliche Medizinprodukte.....	7
Kindersicherheit.....	7
Notrufe.....	7
<b>TELEFON AUSPACKEN</b> .....	<b>8</b>
Ihre SIM-Karte .....	8
Nano-SIM-Karte und Akku einsetzen .....	8
eSIM-Aktivierung .....	9
Handy laden.....	9
<b>HANDY STARTEN</b> .....	<b>11</b>
<b>DAS SMART-Ex® 03 HANDY</b> .....	<b>13</b>
Funktionen des Startbildschirms.....	13
Anzeigen im Startbildschirm.....	14
EMM-Bereitstellung.....	15
<b>SCHNELLEINSTELLUNGEN</b> .....	<b>16</b>
Helligkeitsleiste .....	16
Internet (WLAN-Netzwerk).....	16
Bluetooth-Geräte.....	16
Bitte nicht stören (DnD).....	16
Automatisch drehen .....	17
Akku-Energiesparmodus .....	17
Flugmodus .....	17
Nachtlicht.....	17
Taschenlampe.....	17
WLAN-Anrufe (VoWiFi).....	17
Sprache über 5G.....	17
Handschuhmodus.....	17
<b>HINWEISE ZU AKKUS</b> .....	<b>18</b>
Akku laden .....	18
Akkunutzung überprüfen und optimieren.....	18
Tipps zur Verlängerung der Akkulaufzeit .....	19
<b>LED-ANZEIGEN</b> .....	<b>19</b>
<b>FUNKTIONEN UND ANZEIGEN AUF DEM ANRUFBILDSCHIRM</b> .....	<b>19</b>
<b>BENUTZERDEFINIERTER APPS</b> .....	<b>20</b>
eSENTINEL.....	20
eDIAGNOSTICS.....	20

<b>KAMERA.....</b>	<b>20</b>
<b>BENUTZERDEFINIERTER FUNKTIONEN .....</b>	<b>21</b>
Programmierbare Tasten.....	21
<b>SICHERHEITSEINSTELLUNGEN .....</b>	<b>21</b>
<b>HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN.....</b>	<b>21</b>
Was ist der Taschenmodus?.....	21
Wie kann ich WLAN-Anruf aktivieren (VoWLAN)? .....	21
Wie kann ich die Kurzwahl konfigurieren und nutzen?.....	22
Wie kann ich eine Systemaktualisierung durchführen?.....	22
Wie kann ich die Taschenlampe einstellen? .....	22
<b>ENDBENUTZER-LIZENZVEREINBARUNG .....</b>	<b>23</b>
Lizenz .....	23
Pflege des Telefons.....	23
Garantie.....	23
<b>KONFORMITÄT UND VORSCHRIFTEN .....</b>	<b>24</b>
<b>FCC-NORM.....</b>	<b>24</b>
Obligatorische FCC-Erklärung: .....	24
IC-Hinweis.....	24
IC-Erklärung zur Strahlenexposition .....	24
<b>HOCHFREQUENZENERGIE (HF).....</b>	<b>26</b>
<b>EU/UK-ERKLÄRUNG.....</b>	<b>27</b>
SAR-Hinweise .....	27
Band und Modus.....	27
Entsorgung von Elektroschrott.....	28



# TELEFONMODELLE UND HINWEISE

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf eines Smart-Ex® 03 Dual-SIM Smartphones. Dieses Handy ist GSM/UMTS/4G/5G-fähig. Dieses Handy verfügt über Anrufaktionen, einschließlich Voice over Wi-Fi® (VoWi-Fi). Es verfügt über eine intuitive, funktionsreiche Benutzeroberfläche, die es Ihnen ermöglicht, die angebotenen Funktionen optimal zu nutzen. Dieses Handy ist für professionelle Anwender bestimmt.

## Gültig für folgende Telefonmodelle

Diese Bedienungsanleitung deckt die verschiedenen Varianten des Smart-Ex® 03 .ab. Den Modellnamen des Geräts finden Sie auf der Verpackung.

## Netzwerkdienste

Dies sind zusätzliche Dienste, die Ihnen über Ihren Netzwerk-Dienstanbieter zur Verfügung gestellt werden. Um diese Dienste optimal nutzen zu können, müssen Sie sie über Ihren Dienstanbieter abonnieren und von ihm Anleitungen für ihre Nutzung erhalten.

## Pepperl+Fuchs Support-Informationen

Für zusätzliche Produkt- und Supporthinweise besuchen Sie <https://www.pepperl-fuchs.com>.




## Erfolgreiche Nutzung der Bedienungsanleitung

Machen Sie sich mit der Terminologie und den Symbolen vertraut, die in dieser Bedienungsanleitung verwendet werden, um Ihr Telefon erfolgreich zu nutzen.

<b>STARTBILDSCHIRM</b>	Dies ist der Bildschirm, der im Stand-by-Modus des Telefons angezeigt wird.
<b>ANTIPPEN UND BERÜHRT HALTEN</b>	Tippen Sie auf einen Menüpunkt auf dem Bildschirm und halten Sie ihn mit dem Finger berührt, bis eine Aktion erfolgt.
<b>ZIEHEN</b>	Tippen Sie auf einen Menüpunkt und ziehen Sie ihn, ohne den Finger abzunehmen, zur Zielposition auf dem Bildschirm.
<b>WISCHEN</b>	Wischen Sie mit Ihrem Finger schnell über den Bildschirm, ohne vom ersten Berührungspunkt aus eine Pause einzulegen. Sie können beispielsweise über einen Startbildschirm nach links oder rechts wischen, um die anderen Startbildschirme anzuzeigen.
<b>ZWEI-FINGER-ZOOM</b>	Vergrößern bzw. verkleinern Sie eine Webseite, eine Karte oder einen anderen Bildschirm mit zwei Fingern.


## Allgemeine Aktionen

Die folgenden Aktionen werden häufig beim Zugriff auf die Menüpunkte des Telefons verwendet:

<b>ZURÜCK</b>		Anzeige des vorherigen Bildschirms. Verwenden Sie die linke Anwahltaste, um diese Funktion auszuführen.
<b>STARTSEITE</b>		Verschiebt die aktuelle App in die Liste der zuletzt verwendeten Apps bzw. in den Hintergrund und zeigt den Startbildschirm an.
<b>NEUESTE:</b>		Zeigt die zuletzt verwendeten Apps an

## Ausstattungsmerkmale: Haftungsausschluss

Ihr Smart-Ex® 03 Handy ist mit einem funktionsreichen Android-Betriebssystem und Google-Apps ausgestattet. Dieses Dokument befasst sich mit den allgemeinen Funktionen des Handys und den darin integrierten Apps. Wir empfehlen, die Hilfe- und Supportdokumentation zu allen Apps zu lesen, um die neuesten Funktionen kennenzulernen, die die jeweiligen Apps bieten.

 Für das Android-Betriebssystem werden regelmäßig Updates veröffentlicht. Wir empfehlen, diese Updates herunterzuladen und zu installieren, damit Sie Ihr Smart-Ex® 03 optimal nutzen können.

## Hohe Temperaturen vermeiden

Wenn Sie das Telefon an besonders heißen oder kalten Orten lassen, wie im Sommer oder Winter in einem geschlossenen Fahr-

zeug, reduzieren sich Kapazität und Lebensdauer des integrierten Akkus. Für beste Ergebnisse unter- und überschreiten Sie Temperaturen zwischen -20 °C und +60°C nicht. Ein Telefon mit einem heißen oder kalten Akku funktioniert möglicherweise vorübergehend nicht, selbst wenn der Akku vollständig geladen ist. Die Leistung der Batterie ist besonders bei Temperaturen unterhalb des Gefrierpunktes eingeschränkt.

### **Persönliche Medizinprodukte**

Smartphones können den Betrieb von Herzschrittmachern und anderen Implantaten beeinträchtigen. Vermeiden Sie, das Smartphone über dem Herzschrittmacher zu tragen, beispielsweise in der Brusttasche. Halten Sie das Smartphone beim Telefonieren an das Ohr gegenüber dem Herzschrittmacher. Wenn ein Mindestabstand von 15 cm zwischen dem Smartphone und dem Herzschrittmacher eingehalten wird, ist das Störrisiko begrenzt. Wenn Sie vermuten, dass es zu Störungen kommt, schalten Sie Ihr Smartphone unverzüglich aus. Wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihren Kardiologen. Bezüglich anderer Medizingeräte wenden Sie sich an Ihren Arzt bzw. den Gerätehersteller. Halten Sie sich an die Anweisungen zum Ausschalten des Geräts oder deaktivieren Sie den Sender, insbesondere in Krankenhäusern und Flugzeugen. An diesen Orten verwendete Geräte können empfindlich auf Funkwellen reagieren, die vom Gerät ausgehen und den Betrieb negativ beeinflussen. Beachten Sie ebenfalls Anweisungen an Tankstellen oder in Bereichen mit einer entzündlichen Atmosphäre oder in unmittelbarer Nähe elektro-explosiver Geräte (gilt nur für Nicht-Ex-Versionen).

### **Kindersicherheit**

Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung an Orten geeignet, an denen sich Kinder aufhalten.

### **Notrufe**

Smartphones arbeiten mit Funksignalen, die nicht unter allen Bedingungen eine Verbindung garantieren können. Daher dürfen Sie sich keinesfalls ausschließlich auf ein Smartphone für wichtige Kommunikation verlassen (z.B. medizinische Notfälle). Notrufe sind möglicherweise nicht überall im Mobilfunknetz möglich oder wenn bestimmte Netzwerkdienste und/oder Smartphone -Funktionen verwendet werden. Wenden Sie sich mit Fragen an Ihren örtlichen Dienstanbieter. Um Notrufe zu tätigen, können Sie die Notrufnummern wählen. Wenn die Tastatur des Geräts gesperrt ist, halten Sie den NOTRUF-Text im Display berührt.

# TELEFON AUSPACKEN

Folgende Artikel sind im Lieferumfang des Smart-Ex® 03 enthalten:

- Smart-Ex® 03 Handy
- Akku Ex-BP S03
- Stecker-Ladegerät
- USB-Kabel
- Torx T8 Schraubendreher
- Dokumentation

## Ihre SIM-Karte

Die SIM-Karte verbindet Ihre Netzwerkdienste (wie Telefonnummer, Datendienste usw.) mit Ihrem Telefon. Wenden Sie sich an Ihren Mobilfunkanbieter, um die SIM-Karte zu erhalten.

## Nano-SIM-Karte und Akku einsetzen

### Schritt 1

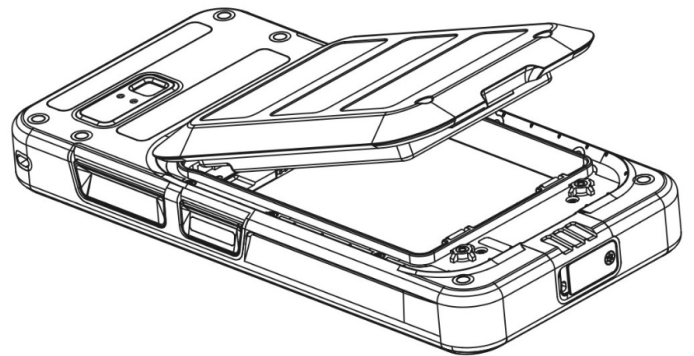
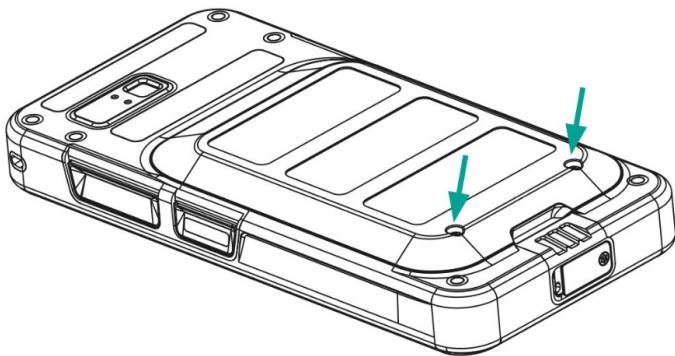
1. Drehen Sie die beiden Gehäuseschrauben gegen den Uhrzeigersinn heraus.



Verwenden Sie dazu den mitgelieferten Torx T8-Schraubendreher.

Vergewissern Sie sich, dass die SIM-Karte korrekt in den Steckplatz passt und der Kontakt einwandfrei ist.

2. Entfernen Sie den Akku.

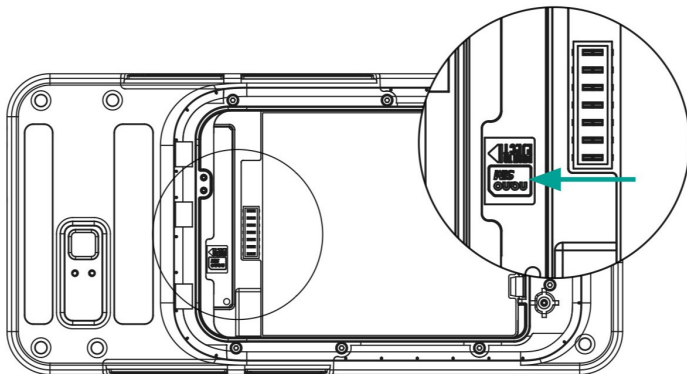


### Schritt 2

1. Setzen Sie die nano-SIM-Karte so ein, dass die goldfarbenen Kontakte nach unten zeigen
2. Schieben Sie sie nach oben in den vorgesehenen Steckplatz.



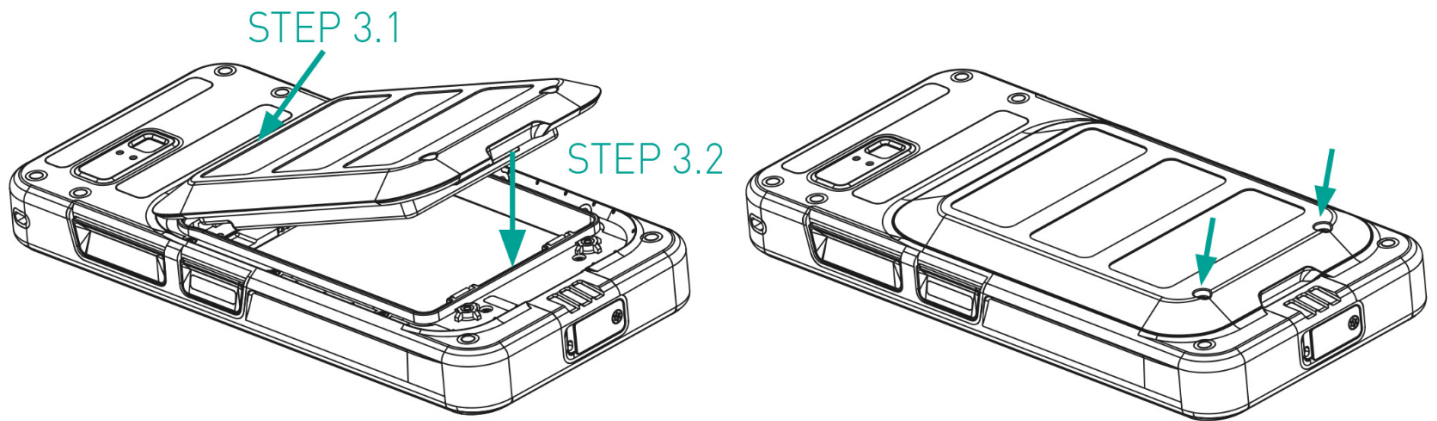
Vergewissern Sie sich, dass die SIM-Karte korrekt in den Steckplatz passt und der Kontakt einwandfrei ist. Verwenden Sie den Schraubendreher Torx T8. Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest an.





### Schritt 3

1. Setzen Sie den Akku in der vorgeschriebenen Reihenfolge in den Akku-Steckplatz ein, wie in der Abbildung dargestellt, und schrauben Sie die beiden Gehäuseschrauben im Uhrzeigersinn fest.




### eSIM-Aktivierung

Senden Sie eine eSIM-Anfrage an den Mobilfunkbetreiber. Zur Aktivierung wird ein QR-Code per E-Mail versandt.

1. Gehen Sie zu Einstellungen -> Netzwerk und Internet -> SIMs
2. Tippen Sie auf Hinzufügen, um eine neue SIM-Karte hinzuzufügen.

Folgen Sie den Hinweisen des Assistenten zum Herunterladen und Aktivieren der eSIM. Sie werden aufgefordert, den vom Mobilfunkanbieter gesendeten QR-Code zu scannen. Der Aktivierungsprozess folgt und wird abgeschlossen. Nach der Aktivierung wird die eSIM als Ihre Standard-SIM für Anrufe festgelegt. Die physische SIM-Karte wird deaktiviert.

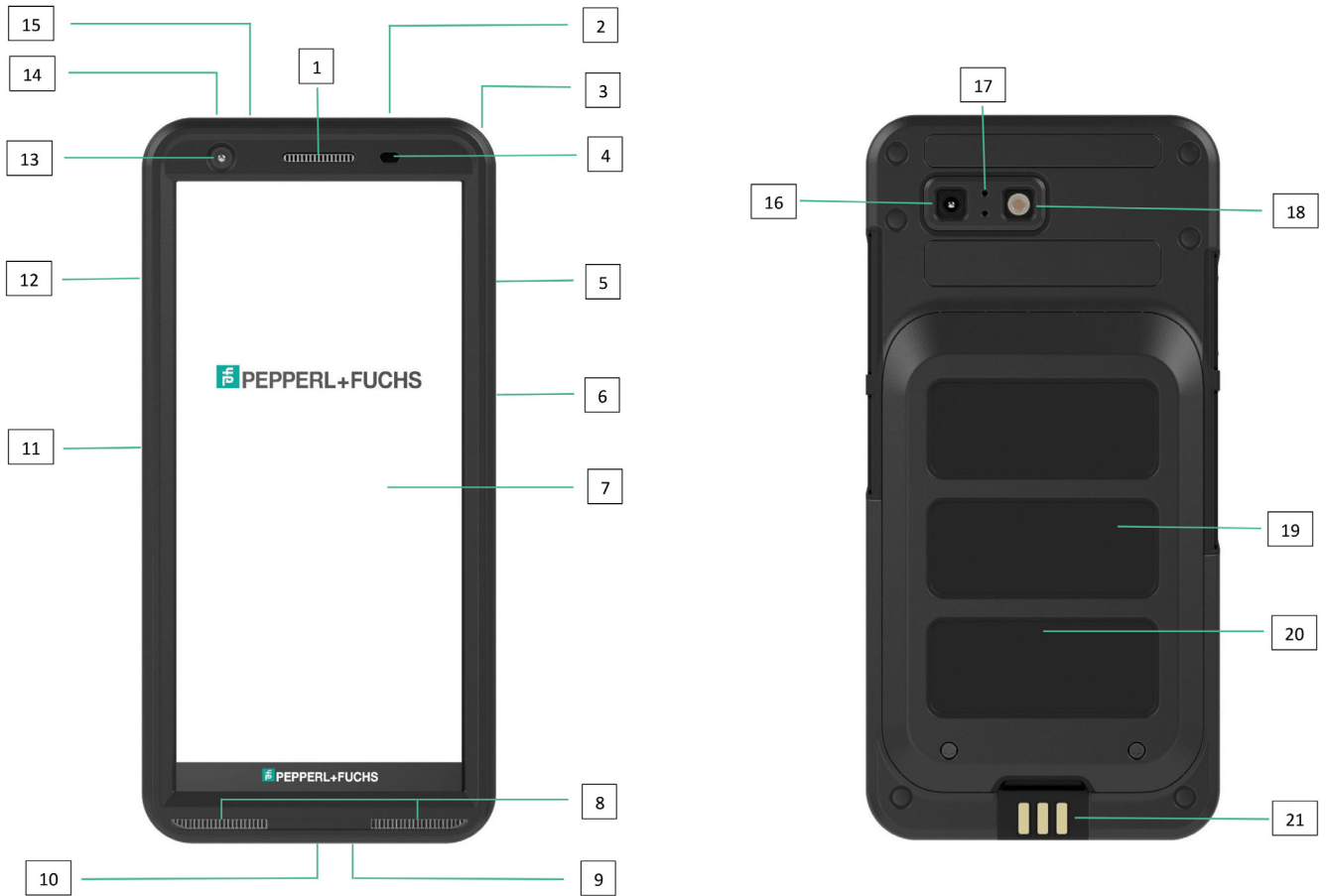
 Falls Sie das Handy auf die Werkseinstellungen zurücksetzen, achten Sie bitte darauf, dass das eSIM-Profil erhalten bleibt. Wenn Sie es löschen, müssen Sie sich erneut an den Netzbetreiber wenden, um den Aktivierungscode zu erhalten.

### Handy laden

1. Schließen Sie das USB-Ende des Kabels am Handy und das andere Ende an der Buchse an.
2. Schließen Sie das Ladegerät an einer Stromquelle an. Der Bildschirm leuchtet auf und zeigt das Akkuladesymbol an. Auch die LED oben auf dem Handy leuchtet ROT, wenn der Ladezyklus läuft, und wechselt zu GRÜN, wenn der Ladezyklus abgeschlossen ist.

Wenn der Akku zu 100 % aufgeladen ist, ziehen Sie das USB-Kabel vom Handy ab.

 Überladen Sie nicht. Die maximal erforderliche Zeit für eine vollständige Aufladung beträgt 2,5 Stunden.



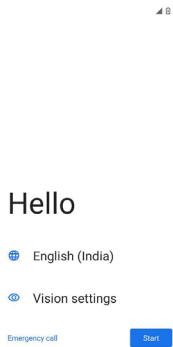
1. Ohrhörer
2. Headset/RSM-Schnittstelle
3. Öse
4. Näherungs-/Lichtsensoren
5. Multifunktionstaste rechts
6. Einschalttaste mit Fingerabdrucksensor
7. Touchscreen
8. Lautsprecher
9. Mikrofon
10. USB-C-Anschluss
11. Multifunktionstaste links
12. Lautstärketasten
13. Frontkamera
14. Alarmtaste
15. Benachrichtigungs-LED
16. Rückseitige Kamera
17. Mikrofon mit Geräuscherdrückung
18. Blitzlicht-LED
19. Akku
20. NFC
21. Ladekontakte

HINWEIS: Der USB-C-Anschluss unterstützt keinen 3,5-mm-Audioadapter für Audio.

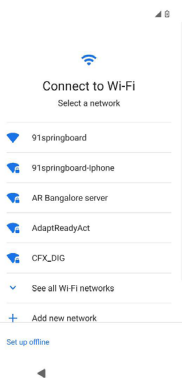
# HANDY STARTEN

Nach dem Einschalten des neuen Smart-Ex® 03 Handys ist eine START-Schaltfläche in der Mitte des Bildschirms sichtbar. Die START-Schaltfläche ermöglicht den Zugriff auf den WLAN-Bereich. Das Handy fragt nach einer WLAN-Verbindung.

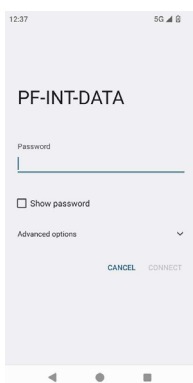
1. Tippen Sie auf START, um Ihr Telefon einzurichten.



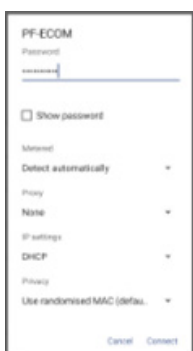
2. Wählen Sie Ihr Netzwerk aus der Liste der angezeigten Netzwerke aus. ODER wählen Sie die Option Offline einrichten, um im Offline-Modus fortzufahren.



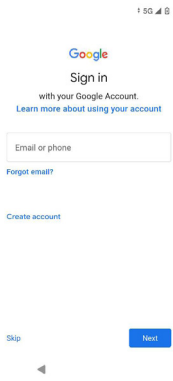
3. Geben Sie das Passwort ein. Wählen Sie die Option Erweiterte Optionen, wenn Sie einen der erweiterten Parameter ändern möchten.



4. Klicken Sie auf VERBINDEN. Das Passwort wird authentifiziert und die Verbindung wird hergestellt. Die Google-Anmeldeseite wird angezeigt.

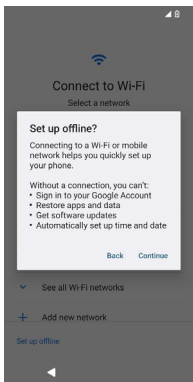


5. Die Google-Anmeldeseite wird angezeigt. Um fortzufahren, melden Sie sich mit einer authentischen E-Mail-ID an.

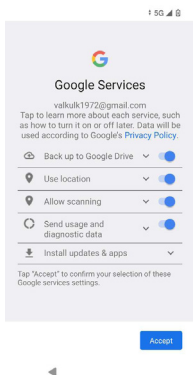


Wenn Sie den Offline-Modus auswählen, führen Sie die folgenden Schritte aus:

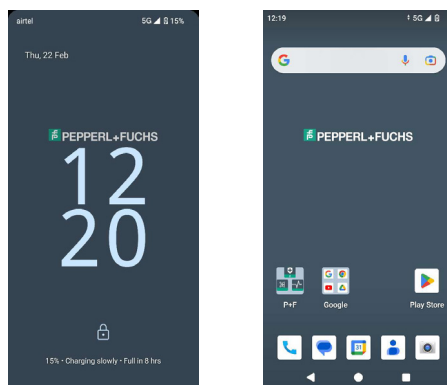
1. Tippen Sie auf Weiter, um Ihr Handy im Offline-Modus einzurichten ODER tippen Sie auf Zurück, um eine Verbindung mit einem WLAN-Netzwerk herzustellen. Es wird eine Liste von WLAN-Netzwerken angezeigt.



2. Wenn Sie die Option Offline einrichten auswählen, wird die Seite Google-Dienste angezeigt. Akzeptieren Sie und folgen Sie den Schritten des Assistenten, um Ihr Handy einzurichten.



# DAS SMART-Ex® 03 HANDY






Die wichtigsten Apps wie Wahlprogramm, SMS, Kalender, Kontakte und Kamera werden auf dem Startbildschirm angezeigt. Folgen Sie dem Assistenten, um Ihre Daten herunterzuladen und diese Apps zu aktivieren. Sie können Ihre Lieblings-Apps auf den Startbildschirm ziehen, um einen einfachen Zugriff zu ermöglichen. Wischen Sie nach oben, um alle verfügbaren Apps zu sehen. Standard-Apps wie Chrome, Kalender, Rechner, Dateien, Nachrichten usw. sind auf dem Handy verfügbar. Außerdem können Sie die Apps Ihrer Wahl aus dem Google Play® Store herunterladen.

Einige der Funktionen eines Android-Telefons werden hier zu Ihrem Verständnis näher erläutert. Spezielle Funktionen für das Smart-Ex® 03 werden im Abschnitt Benutzerdefinierte Funktionen beschrieben.

## Funktionen des Startbildschirms

























Nach der Einrichtung des Telefons wird der Startbildschirm angezeigt. Dies ist der Ausgangspunkt für den Zugriff auf alle Funktionen dieses Geräts. Der Startbildschirm hat mehrere Bereiche, darunter:

- Zeitanzeige: Zeigt die Uhrzeit in der ausgewählten Zeitzone an.
- Anzeige der Netzwerkstärke: Hier wird die Netzwerkstärke des Diensteanbieters angezeigt.
- Akkukapazitätsanzeige: Zeigt den Ladezustand des Akkus an.
- Statusleiste: Die Statusleiste am oberen Rand des Bildschirms zeigt Benachrichtigungen wie verpasste Anrufe, neue Nachrichten, Alarmer, Ereignisse, Software-Updates usw. an.
- Google Search: Mit der Google-Suchleiste können Sie nach Einträgen in Ihrem Telefon oder im Internet suchen. Tippen Sie auf die Google-Suchleiste, um Ihre Suchbegriffe einzugeben oder um eine Spracheingabe zu tätigen.
- App-Symbole: Hier werden die dem Startbildschirm hinzugefügten App-Symbole angezeigt. Sie können App-Symbole auf den Startbildschirm ziehen und dort platzieren, um schnell darauf zuzugreifen. Sie können Widgets von Apps gruppieren und Ordner erstellen.
- Funktionen der Softkeys: Die folgende Tabelle zeigt die verschiedenen Softkeys und die entsprechenden Funktionen, die sie ausführen:

Symbol	Beschreibung
	Zurück - Antippen, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren. Tippen Sie die Schaltfläche mehrfach an, bis Sie den Startbildschirm erreicht haben.
	Home - Verschiebt die aktuelle App in die Liste zuletzt verwendeter Apps/Hintergrund und zeigt den Startbildschirm an.
	Neueste - Zeigt die zuletzt aufgerufenen Apps an.

## Anzeigen im Startbildschirm

Die oben auf dem Bildschirm angezeigten Symbole liefern Informationen zum Status des Geräts. Details wie Datum und Uhrzeit, Batteriestatus und Datendienst sowie WLAN-Verbindung werden im Stand-by-Modus des Telefons angezeigt. Andere Anzeigen wie Flugmodus, Alarm und Anrufweiterleitung werden angezeigt, wenn die Funktion aktiviert ist.

Symbol	Beschreibung
	Batteriekapazitätsanzeige
	Akku schwach
	Batterie-Ladezyklus läuft
	Akku-Energiesparmodus
	Kein Signal
	Signalstärke
	Keine SIM-Karte
	4G-Netzwerk verbunden
	5G-Netzwerk verbunden
	5-GHz-Netzwerkverbindung
	Roaming
	EDGE-Netzwerk verbunden
	WLAN verbunden
	Anruf läuft
	Anruf in Abwesenheit
	VoWi-Fi registriert
	Neue SMS oder MMS
	Neue E-Mail
	Alarm aktiviert
	Bitte nicht stören (DnD) aktiviert
	Vibrationsmodus aktiviert
	Stille Rufannahme
	Flugmodus aktiviert
	Synchronisiert mit zugehörigem Konto wie Google



Screenshot aufgenommen




Bluetooth-Headset verbunden

## **EMM-Bereitstellung**

In einer Unternehmensumgebung werden Mobilgeräte in der Regel bei einem Enterprise Mobility Management (EMM)-System angemeldet. Es gibt viele Lösungsanbieter für eine solche Bereitstellung, die verschiedene Aktivierungsmethoden anbieten. Die Lösung kann auch die Android Zero Touch (AZT)-Bereitstellungsmethode von Google integrieren. Diese Methoden vereinfachen die Bereitstellung und Verwaltung des Geräts im Unternehmen.

# SCHNELLEINSTELLUNGEN

Schnelleinstellungen hilft Ihnen beim Zugriff auf die am häufigsten verwendeten Einstellungen in der Statusleiste.

- Ziehen Sie die Statusleiste abwärts, um auf die Schnelleinstellungen zuzugreifen.
- Antippen, um die vollständige Liste der Einstellungen anzuzeigen, die in den Schnelleinstellungen vorhanden sind.
- Zum Hinzufügen oder Entfernen einer Einstellung zu/von den Schnelleinstellungen tippen Sie auf Bearbeiten (  ).

Alle Optionen der Schnelleinstellungen werden nachstehend beschrieben:

## Helligkeitsleiste

Ziehen Sie die Helligkeitsleiste nach rechts, um die Helligkeit des Bildschirms zu erhöhen. Um die Helligkeit zu verringern, ziehen Sie sie nach links.

## Internet (WLAN-Netzwerk)

Tippen Sie auf Internet, um die Liste der verfügbaren Internetverbindungen anzuzeigen. Standardmäßig wird hier der Name der aktiven Verbindung angezeigt.

WLAN ist eine drahtlose Netzwerktechnologie, die den Internetzugang für Ihr Handy ermöglicht.

Sie haben Zugang zum Internet, wenn Sie Ihr Smart-Ex® 03 mit einem WLAN-Netzwerk verbinden.

Gehen Sie folgendermaßen vor, um Ihr Handy mit einem WLAN-Netzwerk zu verbinden

1. Tippen Sie auf einen WLAN-Router, der sich innerhalb der Reichweite Ihres Handys befindet und in der Liste angezeigt wird.
2. Tippen Sie auf Ihr bevorzugtes Netzwerk. Geben Sie das Passwort ein (sofern es sich um ein gesichertes Netzwerk handelt) und tippen Sie auf Verbinden.

## Bluetooth-Geräte

- Bluetooth ist eine drahtlos-Kommunikationstechnologie mit geringer Reichweite, die zur Kommunikation zwischen Geräten über eine Entfernung. Bluetooth ist eine drahtlose Kommunikationstechnologie mit geringer Reichweite, die für die Kommunikation zwischen Geräten verwendet wird.

*Verwenden Sie Bluetooth-Kopfhörer, um Anrufe zu führen.*

Bluetooth aktivieren


Tippen Sie auf Bluetooth, um die Bluetooth-Funktion zu aktivieren. Halten Sie die Schaltfläche gedrückt, um die Liste der verbundenen Geräte anzuzeigen.

## Bluetooth-fähiges Gerät koppeln

Smart-Ex® 03 Handy mit anderen Bluetooth-Geräten koppeln:

1. Tippen Sie im Bildschirm Schnelleinstellungen auf Bluetooth.

ODER

1. Tippen Sie im Bildschirm Startseite/Alle Apps auf Einstellungen (  ) -> Verbundene Geräte. Eine Liste der verfügbaren Bluetooth-Geräte wird angezeigt. Vergewissern Sie sich, dass Bluetooth auch in den anderen Geräten aktiviert ist.
2. Tippen Sie auf Neues Gerät koppeln, um nach anderen Bluetooth-fähigen Geräten zu suchen. Eine Liste der verfügbaren Bluetooth-Geräte wird angezeigt.
3. Tippen Sie auf Einstellungen neben dem spezifischen gekoppelten Gerät, um das Bluetooth-Gerät zum Zugriff auf die Kontakte Ihres Telefons und des Anrufverlaufs zu verbinden und außerdem Internetzugang zu bieten.
4. Aktivieren Sie Medien Audio, um das Bluetooth-Gerät zum Hören von Mediendateien zu verbinden.



Diese Option wird nur angezeigt, wenn ein Bluetooth-Headset/Fahrzeug-Kit verbunden ist.

5. Bestätigen Sie das Passwort des anderen Geräts und tippen Sie darauf, um es mit Ihrem Handy zu koppeln.
6. Das Gerät wird in der Liste Gekoppeltes Gerät angezeigt.

## Bitte nicht stören (DnD)

Tippen Sie auf Bitte nicht stören (DnD) in der Liste der Schnelleinstellungen, um die Funktion zu aktivieren.

Benachrichtigungen werden nicht angezeigt, wenn der Anrufschutz aktiviert ist.



### **Automatisch drehen**

Tippen Sie auf Automatisch drehen in der Liste der Schnelleinstellungen, um die Funktion zu aktivieren.

Der Bildschirm wird automatisch in die horizontale/vertikale Lage gedreht oder umgekehrt, je nach geöffneter App.

### **Akku-Energiesparmodus**

Tippen Sie auf Akku-Energiesparmodus in der Liste der Schnelleinstellungen, um die Funktion zu aktivieren.

Sie reduziert die Hintergrundaktivität des Handys, verringert die Helligkeit des Bildschirms und spart Akkukapazität. Dadurch kann das Handy länger betrieben werden.

### **Flugmodus**

Antippen, um den Flugmodus zu aktivieren.

Wenn Ihr Handy in den Flugmodus geschaltet ist, ist die Netzverbindung oder die mobile Datenverbindung deaktiviert. Sie können in diesem Modus keine Anrufe tätigen/empfangen. Sie können auf Ihre Mediendateien und andere Funktionen zugreifen, für die keine Internet-/Mobilfunkdatenverbindung erforderlich ist.

### **Nachtlicht**

Antippen, um den Nachtlichtmodus zu aktivieren.

Wenn Nachtlicht aktiviert ist, wird die Helligkeit des Bildschirms reduziert und ein Hintergrundlicht erzeugt, um den Zugriff an dunklen Orten zu ermöglichen.

### **Taschenlampe**

Tippen Sie auf Taschenlampe, um die Taschenlampe einzuschalten.



Die Taschenlampe kann nicht eingeschaltet werden, wenn die Kamera-App aktiv ist.

### **WLAN-Anrufe (VoWiFi)**

Mit WLAN-Anruf können Sie telefonieren, wenn Sie eine WLAN-Verbindung in einem Bereich mit geringer oder keiner Mobilfunk-Signalstärke haben. Beachten Sie, dass dieser Dienst durch Ihren Dienstanbieter bereitgestellt wird.

Um WLAN-Anrufe (VoWLAN) zu aktivieren, tippen Sie auf Telefon > Einstellungen > Anrufkonten > Betreibername > WLAN-Anruf. Sie können diese Funktion auch über die Schnelleinstellungsoptionen aktivieren.

### **Sprache über 5G**

Das Smart-Ex 03 unterstützt Sprachanrufe über 5G, wenn das Netz für diesen Dienst geeignet ist und das Handy mit dieser Funktion ausgestattet wurde. Um die Funktion Voice over 5G (VoNR) zu aktivieren, tippen Sie auf Einstellungen -> Netzwerk und Internet -> SIMs -> Voice over 5G.


### **Handschuhmodus**

Tippen Sie auf Handschuhmodus, um ihn zu aktivieren.

Wenn Sie Handschuhe tragen, funktioniert die Touch-Funktion des Geräts möglicherweise nicht zufriedenstellend. Um das Erlebnis zu verbessern, müssen Sie den Handschuhmodus aktivieren.


# HINWEISE ZU AKKUS

Das Smart-Ex® 03 Telefon ist mit einem integrierten Akku ausgestattet. Wenden Sie sich mit Fragen zum Akku an den Pepperl+Fuchs-Kundendienst.

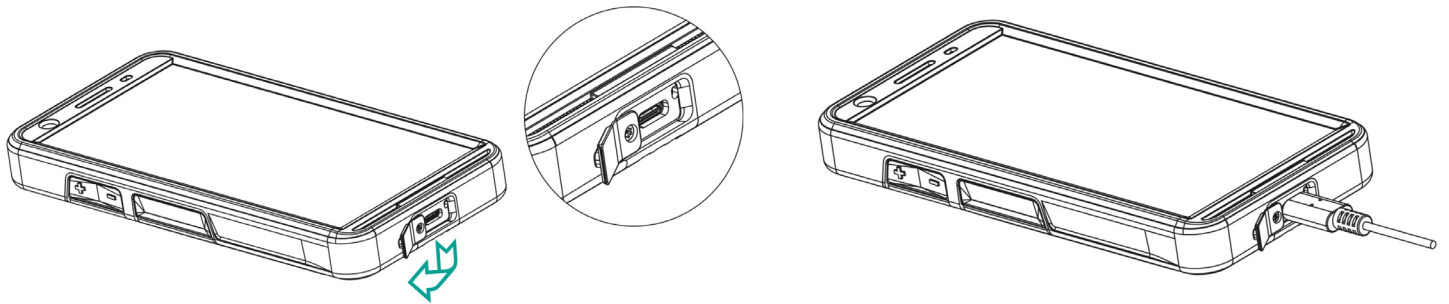
 Verwenden Sie zum Aufladen Ihres Smart-Ex® 03 nur ein von Pepperl+Fuchs zertifiziertes Ladegerät und USB-Kabel.

## Akku laden

Der Akku Ihres Smartphones ist bei Auslieferung nicht vollständig geladen. Wir empfehlen, den Akku vor Erstgebrauch des Handys vollständig aufzuladen. Die volle Kapazität des Akkus wird erst nach 3 bis 4 vollständigen Lade-/Entladezyklen erreicht.

 Es besteht Explosionsgefahr beim Laden, falls der Akku durch einen falschen Typ ersetzt wurde.  
Entsorgen sie verbrauchte akkus umweltgerecht und Gemäß anleitung

1. Stecken Sie den Stecker des Ladegeräts in eine geeignete Steckdose.
2. Anschluss am Telefon: Der Ladeanschluss befindet sich an der Unterseite des Handys. Schließen Sie den USB-Stecker (Typ C) am Ladeanschluss an. Öffnen Sie die USB-Abdeckung und drehen Sie sie um 180°, um sie zu fixieren. Danach kann der USB-Stecker (Typ C) einfacher angeschlossen werden.



3. Ladesymbol/Animation:

Wird die Batterie im ausgeschalteten Zustand geladen, so wird eine Lade-Animation mit dem Prozentwert angezeigt.

Wenn der Akku bei eingeschaltetem Handy geladen wird, zeigt das Akkuladesymbol in der oberen rechten Ecke des Startbildschirms eine Animation an. Nachdem die Batterie voll geladen ist, bleibt die Lade-Animation stehen und Sie können das Ladegerät vom Telefon abtrennen.


Die LED-Anzeige oben auf dem Handy leuchtet ROT, wenn der Ladezyklus läuft, und wechselt zu GRÜN, sobald er abgeschlossen ist.

 Das Laden Ihres Smart-Ex® 03 mit einem anderen Ladegerät/Kabel und/oder in einer explosionsgefährdeten Umgebung gefährdet die sichere Natur de Geräts.

## Akkunutzung überprüfen und optimieren

Um den Ladezustand des Akkus zu überprüfen, wählen Sie Einstellungen -> Akku. Der aktuelle Ladezustand des Akkus und die entsprechenden Details werden angezeigt.

Die Entladungsgrafik (sichtbar, wenn Sie auf die Option Akkuverbrauch tippen) zeigt die Akkukapazität über die Zeit seit dem letzten Aufladen des Geräts an. Die Liste unten im Display zeigt die Akkunutzung für individuelle Apps und Dienste. Tippen Sie auf einen der aufgeführten Punkte, um mehr Details anzuzeigen. Das Detailmenü für einige Apps umfasst Optionen, die Ihnen die Anpassung der Einstellungen ermöglichen, welche die Energienutzung betreffen oder die App vollständig zu stoppen.

 Stoppen Sie einige der Apps oder Dienste (wie Google), so arbeitet Ihr Gerät möglicherweise nicht ordnungsgemäß.

## Tipps zur Verlängerung der Akkulaufzeit

Folgen Sie den nachstehenden Hinweisen, um die Lebensdauer der Batterie Ihres Telefons zu verlängern.

- Wenn Sie WLAN, Bluetooth oder GPS verwenden, nutzen Sie die Schnelleinstellungen oder Telefoneinstellungen, um sie aus-  
zuschalten.
- Schränken Sie die Verwendung von standortbezogenen Anwendungen ein.
- Stellen Sie die Bildschirmhelligkeit auf Auto und einen kürzeren Sleetimer (1 Minute) ein. Die Displayeinstellungen finden Sie  
unter Einstellungen -> Display.

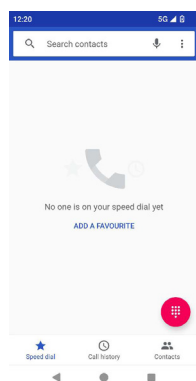
# LED-ANZEIGEN

Oben auf dem Handy befindet sich eine LED (neben der roten Taste). Diese LED blinkt in drei verschiedenen Farben, und zwar rot, blau und grün.

- Rot: Die rot blinkende LED zeigt an, dass die Akkukapazität gering ist (weniger als 15 %) und das Handy aufgeladen werden  
muss. Eine dauerhaft rote LED zeigt an, dass der Ladezyklus läuft.
- Blau: Die blau blinkende LED zeigt verpasste Ereignisse an, wie z. B. einen verpassten Anruf, eine neue Nachricht oder eine  
Kalenderbenachrichtigung.
- Grün: Die grüne LED zeigt an, dass der Akku vollständig aufgeladen ist und das Ladegerät von der Stromquelle getrennt wer-  
den muss.

# FUNKTIONEN UND ANZEIGEN AUF DEM ANRUFBILDSCHIRM

Sie können die Anrufeinstellungen nach Belieben ändern.



Tippen Sie auf der Startseite oder im Menü Alle Apps auf Telefon (☎). Auf dem Bildschirm wird eine Liste der zuletzt getätigten Anrufe angezeigt. Das Aktionsfeld zeigt die Symbole Kurzwahl (★), Anrufliste (🕒) und Kontakte (👤) an.

Mit der Suchleiste am oberen Bildschirmrand können Sie nach einem Kontakt suchen. Geben Sie die ersten Buchstaben/Ziffern des Kontaktnamens/der Telefonnummer ein, nach dem/der gesucht werden soll. Alle Kontakte, die den Suchtext enthalten, werden angezeigt.

Tippen Sie auf das Wählfeld (☎), um eine Nummer direkt anzurufen.

Zum Wählen einer Rufnummer verwenden eine der folgenden Optionen:

- Schnellwahl: Tippen Sie auf Favoriten bzw. die Nummer in der Liste häufig angerufener Nummern, um einen Anruf zu tätigen.
- Anruferliste: Tippen Sie auf das Symbol für die Anrufliste (🕒), um die Anrufliste anzuzeigen. Um einen Anruf zu tätigen,  
tippen Sie auf den Kontakt/die Nummer und anschließend auf das Telefonsymbol (☎).
- Kontakte: Tippen Sie auf Favoriten und dann auf die Telefonnummer, um einen Anruf zu tätigen.

# BENUTZERDEFINIERTER APPS

Es gibt zwei spezielle Apps für das Smart-Ex® 03, und zwar eSentinel und eDiagnostics.

## eSENTINEL

Mit dieser App können Sie Alarmsysteme konfigurieren. Es gibt fünf Arten von Alarmen, die für verschiedene Situationen eingerichtet werden können. Auf dem Startbildschirm befinden sich Widgets für diese Alarme. Richten Sie die Alarme im Bereich der roten Taste ein.

Dabei handelt es sich um Einstellungen für die „Lone Worker Safety“-App, die vordefiniert werden können, um allein arbeitendes Personal zu unterstützen.

## eDIAGNOSTICS

Mit eDiagnostics können Sie die Funktionalität der einzelnen Funktionen des Handys überprüfen. Der IT-Administrator der Organisation prüft den Zustand des Telefons und behebt Probleme, die von den Mitarbeitern gemeldet werden.

## KAMERA

Die Kamerafunktion dieses Handys ermöglicht die Aufnahme von Bildern und Videos in jeweils zwei Modi.

- Videos können im normalen Videomodus aufgenommen werden. Der HFR-Modus liefert hochauflösende Videos.
- Foto und ProMode sind die beiden Aufnahmequalitäten, die normale bzw. hochauflösende Bilder liefern.

### *Blitzlicht*

Das Blitzlicht kann in zwei Modi verwendet werden - Auto und HDR.

Auto: Im Auto-Modus wird das Blitzlicht je nach dem für die Aufnahme erforderlichen Umgebungslicht eingeschaltet.

HDR: Für Fotos mit höherer Auflösung ist ein Blitzlicht erforderlich, um die Details des Objekts zu erfassen.



Das Blitzlicht kann ausgeschaltet werden, wenn es nicht benötigt wird.

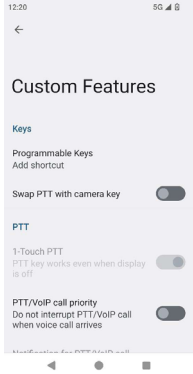
Bei Verwendung der Handykamera-App kann die Taschenlampe nicht eingeschaltet werden.

# BENUTZERDEFINIERTE FUNKTIONEN

## Programmierbare Tasten

Diese Option ermöglicht es Ihnen, einer bestimmten Taste verschiedene Funktionen zuzuweisen.

Zum Beispiel ist die Taste oberhalb der Einschalttaste der Kamera zugewiesen. Sie kann mit dieser Option geändert und einer anderen Funktion zugewiesen werden.



### PTT (Push-to-talk):

Diese Taste befindet sich unterhalb der Lautstärketaste. Sie funktioniert als Wechselsprech-Funkverbindung mit der Basisstation.

- Halten Sie die Taste gedrückt, während Sie sprechen; lassen Sie sie los, um eine Antwort zu erhalten.
- Kurzes oder langes Drücken der Taste kann verschiedenen Funktionen zugewiesen werden.

### Alarmtaste

Es gibt zwei Optionen zur Aktivierung eines Alarms.

- Beliebige Taste drücken: Dies kann dem eSentinel zugewiesen werden, der dann eine Alarmmeldung sendet.
- Langer Tastendruck: Ein langer Tastendruck kann zugewiesen werden, um einen Alarm zu senden.

### Multifunktion

Über die Option Kurzer Tastendruck / Langer Tastendruck können mehrere Funktionen zugewiesen werden.

# SICHERHEITSEINSTELLUNGEN

Es gibt drei Möglichkeiten, um zu gewährleisten, dass Ihr Handy sicher ist und nicht von einer anderen Person missbräuchlich verwendet werden kann.

Gehen Sie zu Einstellungen -> Sicherheit -> Gerätesicherheit. Sie können Ihr Handy mit einem Fingerabdruck, einer PIN oder einem Muster sperren. Folgen Sie dem Assistenten, um Ihr eigenes, eindeutiges Schloss zu erstellen.



Der Sensor zur Erfassung Ihres Fingerabdrucks befindet sich auf der Einschalttaste.

# HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

## Was ist der Taschenmodus?

Der Taschenmodus lässt Sie die versehentliche Bildschirmberührung sowie andere Operationen vermeiden, wenn sich das Telefon in Ihrer Tasche befindet. Bei Aktivierung sind alle Bildschirmberührungen deaktiviert, sodass das Telefon nicht versuchen kann, sich selbst zu entsperren, eine Nummer zu wählen oder einen Ihrer Kontakte anzurufen.

## Wie kann ich WLAN-Anruf aktivieren (VoWLAN)?

Wenn WLAN-Anrufe aktiviert ist, können Sie einen Anruf tätigen oder entgegennehmen, wenn Sie eine WLAN-Verbindung in einem Gebiet mit geringer oder keiner Mobilfunkabdeckung haben. Beachten Sie, dass dieser Dienst durch Ihren Dienstanbieter bereitgestellt wird.

Um WLAN-Anrufe (VoWLAN) zu aktivieren, tippen Sie auf Telefon -> Einstellungen -> Anrufkonten -> Betreibername -> WLAN-Anruf.

### **Wie kann ich die Kurzwahl konfigurieren und nutzen?**

Kurzwahl lässt Sie jeder Zifferntaste eine häufig verwendete Nummer Ihrer Kontakte zuordnen. Halten Sie die Zifferntaste gedrückt, um den zugeordneten Kontakt bzw. die Nummer zu wählen. Zifferntaste „1“ ist jedoch Voicemail zugeordnet und kann nicht zur Kurzwahl genutzt werden.

Zur Aktivierung der Kurzwahl tippen Sie auf Anrufeinstellungen -> Kurzwahleinstellungen.

### **Wie kann ich eine Systemaktualisierung durchführen?**

Sie können das Betriebssystem Ihres Geräts aktualisieren, indem Sie unter Einstellungen -> System -> Systemaktualisierung nach Updates suchen.

Kann eine Systemaktualisierung durchgeführt werden, dann kommuniziert Ihr Telefon über WLAN/Mobildaten mit dem Server und aktualisiert das Betriebssystem des Geräts. WLAN ist der bevorzugte Modus zum Herunterladen von Aktualisierungen, da Mobile Daten zusätzliche Kosten einschließlich Roaming verursachen.

### **Wie kann ich die Taschenlampe einstellen?**

Diese Einstellung hilft Ihnen, die versehentliche Verwendung des Blitzlichts zu vermeiden. Um die Taschenlampe ein- und auszuschalten, tippen Sie auf Einstellungen > System > Kundenspezifische Funktion. Nach dem Ausschalten sind Blitzlicht und Taschenlampe nicht mehr verfügbar.

# ENDBENUTZER-LIZENZVEREINBARUNG

## Lizenz

Dieses Drahtlosgerät (das „Gerät“) enthält Software der PEPPERL+FUCHS SE. („Pepperl+Fuchs“) und seiner Drittanbieter und Lizenzgeber (zusammen die „Software“). Als Benutzer dieses Gerätes gewährt Ihnen Pepperl+Fuchs eine nicht ausschließliche, nicht übertragbare Lizenz zur Nutzung der Software ausschließlich in Verbindung mit dem Gerät, auf dem sie installiert und/oder geliefert wird. Nichts hierin darf als Verkauf der Software an einen Benutzer dieses Geräts ausgelegt werden.

Sie dürfen den Quellcode der Software nicht reproduzieren, modifizieren, vertreiben, rekonstruieren, dekompileieren, anderweitig verändern oder auf andere Weise versuchen den Quellcode der Software oder eine Komponente der Software herauszufinden. Um Missverständnisse auszuschließen, Sie sind jederzeit berechtigt, alle Rechte und Pflichten an der Software an Dritte zu übertragen, jedoch nur zusammen mit dem Gerät, mit dem Sie die Software erhalten haben, vorausgesetzt, dass diese(r) Dritte schriftlich bestätigt, sich an diese Bestimmungen zu halten.

Ihnen wird diese Lizenz für die Lebensdauer dieses Geräts gewährt. Sie können diese Lizenz kündigen, indem Sie Ihre Rechte an dem Gerät, auf dem Sie die Software erhalten haben, schriftlich an eine(n) Dritte(n) übertragen. Wenn Sie eine der in dieser Lizenz festgelegten Bedingungen nicht einhalten, wird die Lizenz mit sofortiger Wirkung gekündigt. Pepperl+Fuchs und seine Drittanbieter und Lizenzgeber sind die alleinigen und ausschließlichen Eigentümer der Software und halten alle Rechte, Titel und Interessen an ihr. Pepperl+Fuchs und, soweit die Software Material oder Code eines Dritten enthält, sind diese Dritten berechtigt, diese Bedingungen an Dritte weiterzugeben. Die Gesetze von Delaware, Vereinigte Staaten, regeln die Gültigkeit, Auslegung und Durchführung dieser Lizenz.

## Pflege des Telefons

Jedes Pepperl+Fuchs-Handy hat eine bestimmte IP-Klasse für Staub- und Wasserschutz gemäß der IEC-Ingress Protection (IP) (Schutzklasse) Norm 60529. Das bedeutet, dass das Telefon staubgeschützt ist und in 1,0 m tiefes Wasser für bis zu 31 Minuten eingetaucht werden kann. Eintauchen in tieferes Wasser kann zu Schäden führen und muss vermieden werden.

Pepperl+Fuchs Telefone sind für den harten Einsatz konzipiert. Das Design schützt vor Bruch oder mechanischen Schäden, wenn das Gerät Kräften ausgesetzt ist, die einem freien Fall aus 1,5 m Höhe entsprechen. Setzen Sie das Telefon stärkeren Stößen und Kräften aus, so kann das zu Schäden führen und muss vermieden werden.

## Garantie

Beachten Sie die Bedienungsanleitung im Verkaufskit dieses Geräts für Details zur Garantie.



Änderungen oder Modifizierungen an diesem Gerät, die nicht ausdrücklich von PEPPERL+FUCHS SE zur Einhaltung der Vorschriften genehmigt wurden, können dazu führen, dass die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Gerätes erlischt.

# KONFORMITÄT UND VORSCHRIFTEN

## FCC-NORM

- Diese Smart-Ex®02 Variante, die für den nordamerikanischen Raum bestimmt ist, erfüllt Teil 15 der FCC-Bestimmungen (FCC ID: 2AXZAS03GR01). Der Betrieb ist unter den folgenden beiden Bedingungen gestattet:
- Das Gerät darf keine nachteiligen Störungen verursachen.
- Das Gerät muss jegliche Störungen zulassen, einschließlich jener, die zu einem unerwünschten Betrieb führen.
- Das Gerät wurde getestet und entspricht den Beschränkungen für ein Digitalgerät der Klasse B entsprechend Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Beschränkungen dienen einem angemessenen Schutz vor nachteiligen Störungen, sofern das Gerät in einer handelsüblichen Umgebung betrieben wird. Dieses Gerät erzeugt, nutzt und strahlt Funk-Frequenzenergie ab und kann, sofern es nicht in Übereinstimmung mit der Bedienungsanleitung installiert und betrieben wird, zu

nachteiligen Störungen der Funkkommunikationen führen. Es gibt jedoch keine Garantie, dass in einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursacht, was durch Ein- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden kann, sollte der Benutzer versuchen, die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder verlegen Sie sie.
- Erhöhen Sie die Entfernung zwischen Gerät und Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät auf einem anderen Stromkreis an.
- Wenden Sie sich mit weiteren Fragen an Ihren Fachhändler oder einen autorisierten Kundendienst.



Zum Anrufen einer internationalen Rufnummer wählen Sie die internationale Vorwahl vor der Rufnummer. Gemäß der FCC-Bestimmungen dürfen alle in den USA vermarkteten WLAN-Produkte nur für die US-Betriebskanäle bestimmt sein.

- Hörerätekompatibilität (HAC) - nur USA
- Dieses Gerät ist gemäß ANSI C63.19-2011 mit Hörgeräten kompatibel.
- Diese Norm hat zwei Einstufungen: M (für reduzierte Hochfrequenzinterferenzen, um akustische Kopplung zu ermöglichen) und T (für induktive Kopplung mit Hörgeräten, die im Telefonspulenmodus arbeiten) auf einer Skala von 1 - 4, wobei 4 am verträglichsten ist.
- Dieses Gerät ist als M3/T3 eingestuft.

### Obligatorische FCC-Erklärung:

- Dieses Telefon wurde zur Verwendung mit Hörgeräten für einige der von ihm verwendeten Drahtlostechnologien getestet und zertifiziert. Es kann jedoch vorkommen, dass einige neuere Drahtlostechnologien in diesem Telefon verwendet werden, die noch nicht für die Verwendung mit Hörgeräten getestet wurden. Es ist wichtig, dass Sie die verschiedenen Funktionen dieses Telefons mit Ihrem Hörgerät oder Cochlea-Implantat gründlich und an verschiedenen Orten ausprobieren, um festzustellen, ob Sie Störgeräusche hören. Wenden Sie sich an Ihren Dienstleister oder den Hersteller dieses Handys, um Informationen zur Kompatibilität mit Hörgeräten zu erhalten. Wenn Sie Fragen zu Rückgabe- oder Umtauschbedingungen haben, wenden Sie sich an Ihren Dienstleister oder den Telefonhändler.

### IC-Hinweis

Dieses Gerät entspricht dem/den lizenzfreien RSS-Standard(s) von Industry Canada. Der Betrieb ist unter den folgenden beiden Bedingungen gestattet:

- Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen.
- Dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen zulassen, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

Dieses Digitalgerät der Klasse B entspricht der kanadischen Norm ICES003 (IC: 7037A-S03GR01).

### IC-Erklärung zur Strahlenexposition

Dieses EUT entspricht den SAR-Werten für die allgemeine Bevölkerung/unkontrollierte Expositionsgrenzwerte in IC RSS-102 und wurde gemäß den in IEEE 1528 und IEC 62209 festgelegten Messmethoden und -verfahren getestet. Dieses Gerät muss mit einem Mindestabstand von 10 mm zwischen dem Strahler und Ihrem Körper installiert und betrieben werden. Die Antenne(n) für



diesen Sender darf/dürfen nicht in Verbindung mit anderen Antennen oder Sendern verwendet werden. Die Nutzung des WLAN-Bandes ist auf die Verwendung im Innenbereich beschränkt.

**Vorsicht:**

- 1) Das Gerät zum Betrieb im 5150-5250 MHz-Band ist nur zur Verwendung in Innenräumen vorgesehen, um das Potenzial für funkt-technische Störungen von Gleichkanal-Satellitenmobilsystemen zu verringern.
- 2) Der Betrieb von Sendern im 5,925-7,125 GHz-Frequenzband ist zur Steuerung von oder Kommunikation mit unbemannten Luft-fahrtsystemen verboten.
- 3) Geräte dürfen nicht zur Steuerung von oder zur Kommunikation mit unbemannten Luftfahrtsystemen verwendet werden.

# HOCHFREQUENZENERGIE (HF)

Dieses Gerät wurde entwickelt und hergestellt, um die von der Federal Communications Commission of the United States und Industry Canada festgelegten Emissionsgrenzwerte für die Exposition gegenüber Hochfrequenzenergie (RF) nicht zu überschreiten.

Während der SAR-Tests wird dieses Gerät so eingestellt, dass es mit seiner höchsten zertifizierten Leistungsstufe in allen getesteten Frequenzbändern sendet und in Positionen platziert wird, die die HF-Belastung im Gebrauch gegen den Kopf ohne Abstand und in der Nähe des Körpers mit dem Abstand von 10 mm simulieren. Obwohl der SAR-Wert bei der höchsten zertifizierten Leistungsstufe bestimmt wird, kann der tatsächliche SAR-Wert des Gerätes während des Betriebs deutlich unter dem Maximalwert liegen. Dies liegt daran, dass das Gerät für den Betrieb mit mehreren Leistungsstufen ausgelegt ist, um nur die Leistung zu verwenden, die benötigt wird, um das Netzwerk zu erreichen. Im Allgemeinen gilt: Je näher Sie sich einer Funk-Basisstationsantenne befinden, desto geringer ist die Ausgangsleistung.

Der Expositionsstandard für drahtlose Geräte, die eine Maßeinheit verwenden, wird als Spezifische Absorptionsrate oder SAR bezeichnet. Der von der FCC festgelegte SAR-Grenzwert beträgt 1,6 W/kg und 1,6 W/kg von Industry Canada.

Dieses Gerät entspricht den SAR-Werten für die allgemeine Bevölkerung/unkontrollierte Expositionsgrenzwerte in ANSI/IEEE C95.1-1992 und Canada RSS 102 und wurde gemäß den in IEEE1528 und Canada RSS 102 festgelegten Messmethoden und -verfahren getestet. Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die FCC- und IC-HF-Expositionsrichtlinien, wenn es mit dem direkt mit dem Körper in Kontakt stehenden Gerät getestet wird.

Für dieses Gerät ist der höchste gemeldete SAR-Wert während der Nutzung:

- Am Kopf 0,62 W/kg (1 g).
- Am Körper getragen 0,9 W/kg (1 g).
- Als Hotspot verwendet 0,7 W/kg (1g).

Obwohl es Unterschiede zwischen den SAR-Werten verschiedener Geräte und an verschiedenen Positionen geben kann, erfüllen sie alle die gesetzlichen Anforderungen.

Die SAR-Konformität für den am Körper getragenen Betrieb basiert auf einem Abstand von 10 mm zwischen dem Gerät und dem menschlichen Körper. Tragen Sie dieses Gerät mindestens 0 mm von Ihrem Körper entfernt, um sicherzustellen, dass der HF-Expositionspegel den Anforderungen entspricht oder niedriger als der angegebene Wert ist. Um den Betrieb am Körper zu unterstützen, wählen Sie Gürtelclips oder Holster, die keine metallischen Komponenten enthalten, um einen Abstand von 0 mm zwischen diesem Gerät und Ihrem Körper einzuhalten.

Die Einhaltung der HF-Exposition mit allen am Körper getragenen Zubehörteilen, die Metall enthalten, wurde nicht geprüft und zertifiziert, und die Verwendung solcher am Körper getragenen Zubehörteile sollte vermieden werden.

# EU/UK-ERKLÄRUNG

## SAR-Hinweise

Das Smart-Ex® 03 wurde gemäß der behördlichen Anforderungen zur Exposition von Funkwellen zertifiziert.

Bei der Kommunikation über das Mobilfunknetz, sendet das Smartphone über die Funkwellen geringe Pegel an Funkenergie. Die spezifische Absorptionsrate, oder SAR, ist die Menge der HF-Energie, die während der Benutzung des Telefons durch den Körper aufgenommen wird; sie wird in Watt/Kilogramm (W/kg) ausgedrückt.

Regierungen weltweit haben umfassende internationale Sicherheitsrichtlinien übernommen, die von wissenschaftlichen Organisationen, beispielsweise ICNIRP (Internationale Kommission für den nicht ionisierenden Strahlenschutz) und IEEE (Institut der Elektro- und Elektronikingenieure) entwickelt wurden. Diese aufgestellten Richtlinien lassen bestimmte Pegel der Strahlenbelastung für die Bevölkerung zu.

SAR-Tests werden nach standardisierten Methoden für Telefone durchgeführt, die bei zertifizierter Höchstleistung auf allen Frequenzbändern übertragen.

SAR-Daten für Einwohner in Ländern, die den von der Internationalen Kommission zum Schutz vor nichtionisierender Strahlung (ICNIRP) empfohlenen SAR-Grenzwert übernommen haben, z. B. die Europäische Union, Japan, Brasilien und Neuseeland, sind verfügbar.

Zwischen dem Körper des Benutzers und dem Gerät, einschließlich der Antenne, muss beim Betrieb am Körper ein Mindestabstand von 0 mm eingehalten werden, um die Anforderungen an die HF-Exposition in Europa zu erfüllen. Der von der ICNIRP empfohlene Grenzwert beträgt durchschnittlich 2 W/kg in zehn (10) Gramm Gewebe.

Die folgenden SAR-Werte gelten für Smart-Ex® 03 Handys. Diese Variante ist weltweit erhältlich.

Der höchste SAR-Wert für das Smart-Ex® 03 ROW-Handy wurde von Pepperl+Fuchs für den Gebrauch getestet:

- Am Kopf 1,78 W/kg (10 g).
- Am Körper und an den Gliedmaßen getragen liegt er bei 1,95 W/Kg (10 g).

## Band und Modus

Band und Modus		Ausgangsleistung
<b>GSM (2G)</b>		
GSM 900	900 MHz	33 dBm
GSM 1800	1800 MHz	30 dBm
<b>WCDMA (3G)</b>		
Band I	2100 MHz	24 dBm
Band VIII	900 MHz	24 dBm
<b>LTE (4G)</b>		
Band 1	2100 MHz	24 dBm
Band 3	1800 MHz	24 dBm
Band 7	2600 MHz	24 dBm
Band 8	900 MHz	24 dBm
Band 20	800 MHz	24 dBm
Band 28	700 MHz	24 dBm
Band 38	2600 MHz	24 dBm
Band 40	2300 MHz	24 dBm
<b>NR (5G)</b>		
Band n1	2100 MHz	24 dBm

Band n3	1800 MHz	24 dBm
Band n7	2600 MHz	24 dBm
Band n8	900 MHz	24 dBm
Band n20	800 MHz	24 dBm
Band n28	700 MHz	24 dBm
Band n38	2600 MHz	24 dBm
Band n40	2300 MHz	24 dBm
Band n77	3700 MHz	24 dBm
Band n78	3500 MHz	25 dBm
<b>Bluetooth</b>		
	2400 MHz	8,5 dBm
<b>Bluetooth LE</b>		
	2400 MHz	8,5 dBm
<b>WiFi</b>		
	2400 MHz	20 dBm
	5000 MHz	20 dBm
	5800 MHz	14 dBm
	6000 MHz	20 dBm
<b>NFC</b>		
	13,56 MHz	14,89 dBuA/m@ 10m

	<b>AT</b>	<b>BE</b>	<b>BG</b>	<b>CH</b>	<b>CY</b>	<b>CZ</b>	<b>DE</b>	<b>DK</b>	<b>EE</b>	<b>ES</b>	<b>EL</b>
	<b>FI</b>	<b>FR</b>	<b>HR</b>	<b>HU</b>	<b>IE</b>	<b>IS</b>	<b>IT</b>	<b>LI</b>	<b>LT</b>	<b>LU</b>	<b>LV</b>
	<b>MT</b>	<b>NL</b>	<b>NO</b>	<b>PL</b>	<b>PT</b>	<b>RO</b>	<b>SE</b>	<b>SI</b>	<b>SK</b>	<b>TR</b>	<b>UK (NI)</b>

## Entsorgung von Elektroschrott



Das Symbol der durchkreuzten Mülltonne bedeutet, dass ein entsprechend gekennzeichnetes Produkt innerhalb der EU nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf, sondern am Ende seiner Nutzungstauglichkeit an einer entsprechenden Sammelstelle abgegeben werden muss.



Entsorgen Sie Batterien gemäß der europäischen Richtlinie BattV (EU) 2023/1542. Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Die Entsorgung kann über die entsprechenden Sammelstellen in Ihrem Land erfolgen.

Für zusätzliche Produkt- und Supporthinweise besuchen Sie <https://www.pepperl-fuchs.com/global/en/42217.htm..>

# Your automation, our passion.

## Explosion Protection

- Intrinsic Safety Barriers
- Signal Conditioners
- FieldConnex® Fieldbus Infrastructure
- Remote I/O Systems
- Electrical Explosion Protection Equipment
- Purge and Pressurization Systems
- HMI Systems
- Mobile Computing and Communications
- HART Interface Solutions
- Surge Protection
- Wireless Solutions
- Level Measurement

## Industrial Sensors

- Proximity Sensors
- Photoelectric Sensors
- Industrial Vision
- Ultrasonic Sensors
- Rotary Encoders
- Positioning Systems
- Inclination and Acceleration Sensors
- Vibration Monitoring
- Industrial Ethernet
- AS-Interface
- IO-Link
- Identification Systems
- Displays and Signal Processing
- Connectivity

[www.pepperl-fuchs.com](http://www.pepperl-fuchs.com)

Änderungen vorbehalten · © Pepperl+Fuchs  
Gedruckt in Deutschland · DOCT-9141 · 01/2024 · öffentlich



### Pepperl+Fuchs Qualität

Laden Sie hier unsere aktuelle Qualitätsrichtlinie  
herunter:

[www.pepperl-fuchs.com/quality](http://www.pepperl-fuchs.com/quality)